

ИННОВАЦИИ ДЛЯ ВЫХОДА



ФОТО БЕЛТА

Логойская печатная фабрика «Полипринт» пока работает преимущественно на внутреннем рынке, но в 2016 году рассматривает возможность выхода на рынки ЕАЭС со своей инновационной продукцией. «Мы работаем с Российской Федерацией, объемы пока небольшие, и очень рассчитываем, что нашей продукцией в странах «пятерки» заинтересуются предприятия кондитерской, ликеро-водочной, мясо-молочной, хлебо-булочной и других

отраслей, — рассказал «СЕ» начальник управления продаж и маркетинга фабрики Григорий МАРЧЕНКО. — Возможность такого выхода на рынки обеспечивает технология холодного тиснения, которая используется в офсетном способе печати. Кроме того, мы предлагаем упаковку на гибких полимерных материалах с межслойной и поверхностной печатью, выполненной лексографским способом».

НОВОСТИ СОЮЗА

Производство запчастей к европейской сельхозтехнике может быть налажено в странах «пятерки»

Речь об этом шла в Берлине на конференции, посвященной развитию производства сельхозтехники в странах ЕАЭС компаниями с иностранным участием.

В мероприятии приняли участие представители Евразийской экономической комиссии и ведущих европейских компаний — производителей сельскохозяйственной техники, многие из которых уже имеют собственные производственные мощности в государствах союза.

Участники конференции отметили, что при реализации планов по наращиванию доли локализации производимой сельхозтехники компании сталкиваются с проблемой поставки необходимых комплектующих и компонентов, а также гарантий сохранения преференций для создаваемых производств. В этой связи европейские производители рассматривают возможность локализации производства комплектующих и компонентов для сельскохозяйственной техники на территории союза с участием национальных производителей стран ЕАЭС.

Предприниматели отметили, что торгово-экономическое сотрудничество Европейского союза и ЕАЭС является актуальным в условиях международной интеграции. Они подчеркнули, что компании с иностранным участием, работающие сегодня в ЕАЭС, продолжают вкладывать инвестиции, несмотря на непростую рыночную ситуацию. Участники конференции также обсудили проект «дорожной карты» по развитию производства сельхозтехники в ЕАЭС.

Надежда АЛЕКСАНДРОВИЧ.

ВОСПОЛНИТЬ УТЕРЯННОЕ

10 февраля в Минске откроется XXIII Минская международная книжная выставка-ярмарка. Почетным гостем мероприятия в этом году станет Республика Армения. Председатель Союза писателей Армении, начальник агентства по издательскому делу министерства культуры Армении, поэт и прозаик Эдвард МИЛИТОНЯН — частый гость на этом престижном книжном празднике. Он с большим удовлетворением отмечает год от года крепнущие армяно-белорусские литературные контакты. Его же личное знакомство с Беларусью, а также первые шаги на ниве налаживания армяно-белорусских литературных связей носят давний и символический характер...

— Это было еще в советское время, если не ошибаюсь, в 1975 году. В составе армянской молодежной делегации я, в качестве молодого автора, побывал в Беларуси: принимал участие в работе молодежного лагеря, расположенного на берегу Минского моря. Мы там прекрасно проводили время, я принял участие в советско-французской встрече.

А еще в Армении мне дали задание — связаться с белорусским журналом «Маладосць» и наладить контакты. Я пошел в редакцию журнала и для нашего, тогда тоже молодежного, журнала «Гарун» («Весна») взял произведения молодых белорусских авторов и привез в Армению: они, естественно, были опубликованы.

И кто бы мог подумать, что моя последующая деятельность будет связана в том числе и с тем, чтобы укреплять и развивать взаимные армяно-белорусские литературные инициативы в области книгоиздания, переводов и прочего.

Не так давно мой сборник детских стихотворений «Воздушный дом» был переведен на белорусский язык и опубликован в Беларуси. Эта книга также была издана в России, Казахстане, в дополненном

виде — в Украине. Сборник удостоился второй премии на IX международном конкурсе государств — участников СНГ «Искусство книги». Что интересно, ее издания в Армении, Казахстане и Беларуси были оформлены по-разному.

В марте прошлого года указом Президента Беларуси я был награжден медалью Франциска Скорины, что для меня является большой честью и очередным свидетельством очень теплых и крепких армяно-белорусских культурных связей.

— Господин Милитонян, как вы охарактеризуете армяно-белорусские связи в области книгоиздания и литературы?

— Можно сказать, что в масштабе СНГ Беларусь — в авангарде сотрудничества в данной сфере. В последние годы в Беларуси была издана прекрасная книга «Люблю тебя, Отчизна», в которую вошли произведения современных армянских и белорусских писателей. Этот сборник — из 11-томной серии «Созвучие сердец», значение которого трудно переоценить: масштабный книжный проект, который впервые после развала СССР представил читателям литературу СНГ.



Не могу не отметить поистине подвижническую миссию автора идеи и руководителя проекта — нынешнего министра информации Республики Беларусь Лилии Ананич, в бытность ее первым заместителем министра информации, а также составителя сборника Алеся Бадака.

Кроме этого, в белорусских литературных изданиях часто публикуются произведения современных армянских авторов. В 2012 году журнал «Неман» полностью посвятил армянской литературе 12-й номер. Осуществляются переводы армянской поэзии на белорусский язык. Не могу не отметить переводы классиков армянской литературы (А. Исаакяна, О. Туманяна, Г. Эмина, О. Шираза) переводчиком Наумом Гальперовичем, а также моих стихотворений Виктором Лупасиным, Татьяной Сивец.

(Окончание на 8-й стр. «СЕ».)